



- ★ 한글 페스타(Hangeul Festa)는 외국인이 자신의 언어를 한글로 쓰는 한글 축제입니다.
- ★ 당신의 언어로 노래하거나 이야기를 하고 그 말소리를 한글로 써서 유튜브 영상으로 만들어 공유해 주세요.
- ★ 노래하기 분야, 이야기하기 분야, 전문가 분야, 이 세 분야 중 하나를 골라 응모할 수 있어요.
- ★ 당신의 언어를 현재의 한글 표기법으로 쓰면 됩니다. 당신의 언어를 더 정확하게 적기 위하여 '훈민정음식 한글'을 쓰셔도 좋아요. 하지만 전문가 분야에서만 큼은 반드시 '훈민정음식 한글'로 표기해야 합니다.
- ★ '훈민정음식 한글'이란 옛 한글 방식으로 쓴 한글을 가리킵니다. 지금은 안 쓰는 글자를 쓸 수도 있고, 현재의 한글에는 없는 글자 조합을 만들어 쓸 수도 있습니다. [참조할 정보](#)에 더 자세한 설명이 있어요.
- ★ 가령 여러분의 언어에 [f]음이 있는데 이 소리는 현행 한글로는 표기할 수가 없지요. 이럴 경우 [f]음을 쓰기 위해 훈민정음식으로 표기한다면 '푹'도 쓸 수 있고, 'ㅍ'도 쓸 수도 있어요. 같은 소리라고 하더라도 사람에 따라 다양한 표기법을 개발할 수 있어요. ㅅᄃ[st], ㅍᄃ[ou]처럼 낱글자를 자유롭게 조합할 수도 있어요.
- ★ 영상과 함께 제출할 [지원서](#)에서 당신이 쓴 한글에 대해 설명해 주세요. 당신 언어에 있는 낱글자들의 이름과 말소리도 한글로 적어 주세요. 전문가 분야 도전자에게는 필수 항목입니다.
- ★ 혼자서 작업하기 어려우면 한국인 선생님이나 전문가에게 도움을 받으세요.

자신과 선생님 또는 전문가들이 한 팀이 되어 **공동 프로젝트**로 작업을 하여 응모하셔도 좋아요. 각 선생님은 한 팀만 지도 가능합니다.

★ 한국어를 제외한 모든 언어가 가능합니다.

■ 응모할 수 있는 사람

- 한국어를 아는 모든 외국인
- 한국에 있거나 외국에 있어도 모두 가능
- 국적이 외국이어도 모국어가 한국어인 사람은 제외

★ **자신의 목소리로** 응모작을 만들어야 해요.

★ 여러 사람이 한 팀을 구성하여 참여할 수 있지만 대표자 한 사람의 이름으로만 응모할 수 있어요.

★ 대표자는 영상 속 목소리의 주인공이에요.

★ 한 사람은 **하나의 응모작**만 제출할 수 있어요.

★ 동일한 이메일 주소로 여러 사람이 응모할 수 없어요.

★ 한국인은 프로젝트를 지도하는 선생님이로만 참여할 수 있으며 직접 응모할 수 없어요. (한 팀만 지도 가능)

■ 공모전 일정

- 응모 기간 : 2024년 4월 1일 ~ 2024년 8월 15일
- 수상작 발표 : 2024년 10월 1일 (누리집에 올림)
- 시상식 : 추후 공지

■ 응모 방법

- 응모 분야에 맞는 영상을 제작합니다.
- 유튜브에 영상을 올리고, 공개 범위를 '공개'로 설정합니다.
- 누리집에 게시된 '[지원서\[바로가기\]](#)'를 다운로드하여 작성합니다.
- 누리집의 "[제출하기](#)" [\[바로가기\]](#)"를 통해 당신의 영상 링크를 공유하고 작성한 [지원서](#)를 업로드하여 응모합니다.

■응모 분야와 내용(한 분야만 응모 가능)

① 가수가 되어 보세요. (노래 가사 한글로 쓰기)

응모 대상인 곡을 당신의 언어로 노래하고 노랫말을 자막으로 달아 영상으로 만들어 응모합니다.

□ 노래할 곡: 제시된 지정곡이나, 제시된 주제에 부합하는 자유곡 중 하나를 선택합니다.

지정곡	귀여운 꼬마
자유곡	주제: 자장가

□ 길이: 1분 이상 3분 이내

□ 지정곡: 지정곡 “귀여운 꼬마”는 노르웨이 민요인 ‘폴의 암탉(Pål sine høner)’의 한국어 번안곡입니다. 이 곡과 같은 기원을 가진 곡으로, 비슷한 멜로디를 가지고 있으면서 당신의 나라에서 널리 불리는 형태가 이 지정곡에 포함됩니다. 지역이나 공동체에 따라 가사나 곡조가 다를 수 있으므로 자신에게 익숙한 버전을 선택하시면 됩니다.

□ 자유곡: 당신이 잘 알고 있으며 당신의 언어로 널리 불리는 ‘자장가’ 중 하나를 선택합니다.

Tip! 같은 구절이 지나치게 반복되는 노래는 심사에 불리할 수 있어요.

□ 영상 만드는 법

- 선택한 노래를 당신의 언어로 직접 부릅니다.
- 노래에 맞추어 3줄의 자막 세트를 작성합니다.

첫 번째 줄: 당신이 부른 “노랫말”을 당신의 언어의 고유한 문자로 씁니다.

두 번째 줄: 당신의 노랫말 소리를 한글로 씁니다. 훈민정음식 한글로 쓰셔도 됩니다.

세 번째 줄: 당신이 부른 노랫말의 내용을 한국어로 번역하여 씁니다.

※ 한국어 동요의 가사를 그대로 사용하지 마세요. 당신의 노랫말을 직접 한국어로 번역해 주세요.

□ 영상의 시작 부분에 ‘어떤 언어’로 부르는 ‘어떤 제목’의 곡인지를 당신의 목소리로 말하고 자막에도 적어 주세요.

□ 노래하기 화면의 구성 방식은 다음 링크를 참조하세요. (노래는 이번 한글 페스타 2024에서 사용할 노래여야 합니다.)

<https://youtu.be/dOtBsDKKJoY?si=yeXwr1HQUXjYRBYt>

② 이야기꾼이 되어 보세요. (이야기 한글로 쓰기)

응모 대상인 이야기를 당신의 언어로 말하고 그 말을 자막으로 달아 영상으로 만들어 응모합니다.

□ 응모할 이야기:

자유 이야기	주제: 세계나 나라, 당신의 민족 등이 처음 생겨난 이야기
--------	----------------------------------

당신의 나라나 민족에 전해지는 이야기들 중에, 이 세상이나 당신의 나라, 또는 당신의 민족이 어떻게 태어나게 되었는지를 알려주는 이야기를 합니다.

※세계적으로 잘 알려진 종교의 경전에 적혀 있는 세계 창조 이야기는 포함되지 않습니다.

□ 길이: 2분 이상 5분 이내

□ 영상 만드는 법

- 선택한 이야기를 당신의 언어로 직접 이야기합니다.

- 내용에 맞추어 3줄의 자막 세트를 작성합니다.

첫 번째 줄: 당신이 말하는 내용을 당신의 언어의 고유한 문자로 씁니다.

두 번째 줄: 원어로 된 당신의 말소리를 한글로 씁니다. 훈민정음식 한글로 쓰셔도 됩니다.

세 번째 줄: 당신이 말한 내용을 한국어로 번역하여 씁니다.

□ 영상의 시작 부분에 ‘어떤 언어’로 말하는 ‘어떤 제목’의 이야기인지를 당신의 목소리로 말하고 자막에도 적어 주세요.

- 이야기하기 화면의 구성 방식은 다음 링크를 참조하세요. (이야기는 이번 한글 페스타 2024에서 사용할 이야기여야 합니다.)

<https://youtu.be/dvh9PD1Urbs?si=UKMW-yMMT5-Evd0f>

③ 전문가 도전 분야 (훈민정음식 한글로 쓰기) : 자기 나라 '국가' 노랫말

- 응모할 내용: **당신 나라의 '국가' 노랫말**

당신 나라의 '국가' 노랫말을 훈민정음식 한글로 씁니다.

- 영상 만드는 법

- 당신 나라의 국가 노랫말을 낭독하거나 당신 나라의 국가를 직접 부릅니다.

- 내용/노래에 맞추어 3줄의 자막 세트를 작성합니다.

첫 번째 줄: 당신 나라 국가의 노랫말을 당신의 언어의 고유한 문자로 씁니다.

두 번째 줄: 노랫말 소리를 당신이 고안한 훈민정음식 한글로 씁니다.

세 번째 줄: 노랫말 내용을 한국어로 번역하여 씁니다.

- 영상의 시작 부분에 '어떤 언어'로 하는 '어떤 제목'의 곡인지를 당신의 목소리로 말하고 자막에도 적어 주세요.

- 영상의 형식은 노래하기 분야나 이야기하기 분야의 샘플을 참고하세요.

■영상을 만들고 유튜브에 올릴 때 아래의 사항을 지켜주세요.

- 영상의 첫 화면에 당신의 언어와 영상의 제목을 쓰고 다음 이미지([다운로드](#))를 넣어 주세요. 샘플 영상에서 로고가 있는 위치와 같은 곳에 넣어 주세요.



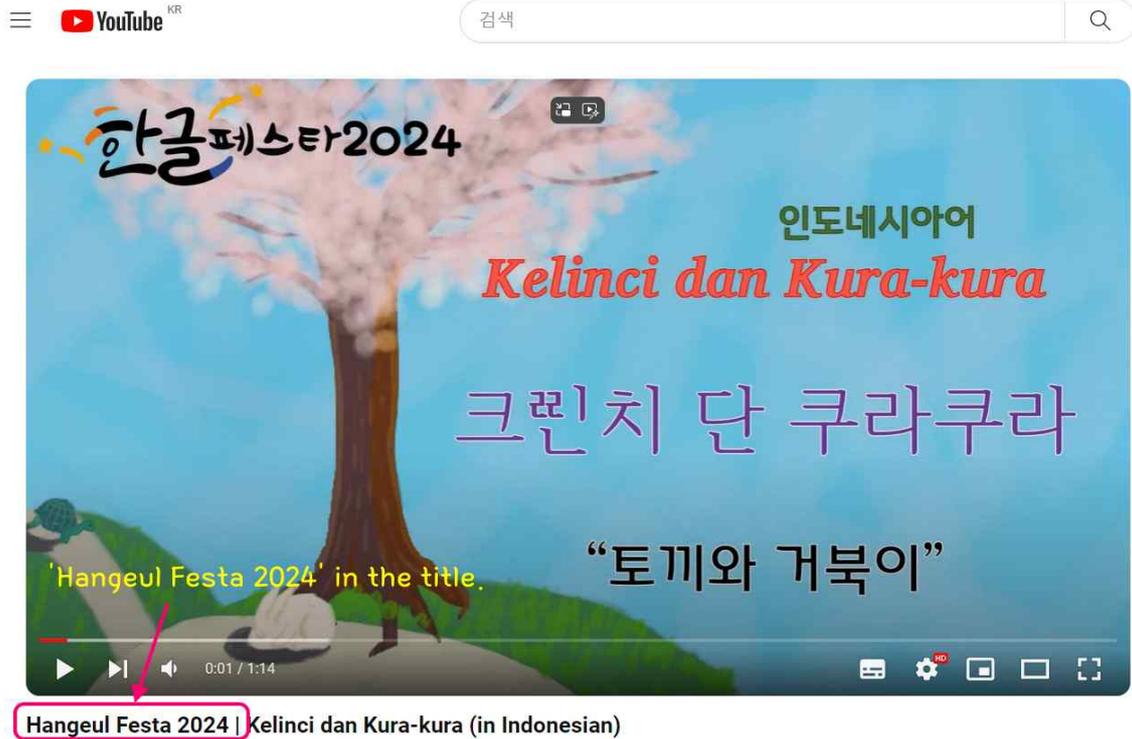
[흰바탕 로고를 사용한 예]



[투명 바탕 로고를 사용한 예]



- 유튜브에 올릴 때 영상의 제목에 “Hangeul Festa 2024”라는 문구를 넣어주세요.



- [한글 페스타 2024] 로고가 보이는 화면을 썸네일로 지정해 주세요.

Thumbnail

Select or upload a picture that shows what's in your video. A good thumbnail stands out and draws viewers' attention. [Learn more](#)

A thumbnail with a Hangeul Festa logo

- 본인이 직접 만든 이미지나 음원을 권장합니다. 하지만 만일 다른 이미지나 영상을 사용할 경우 저작권 위반이 없는 것이어야 합니다. 다른 곳에서 가져온 것일 경우 유튜브에 올린 해당 영상의 설명란에 출처와 저작권에 대해 밝히는 내용을 써 주세요.